

Amtsblatt

für die Stadt Schwedt/Oder



Schwedt/Oder, Mittwoch, den 25. Mai 2011

20. Jahrgang, Ausgabe 5/2011



Besuchen Sie die INKONTAKT am 28. und 29. Mai 2011

Inhaltsverzeichnis des amtlichen Teils

Schlichten statt Richten! Stellvertretende Schiedsperson für Schiedsstelle 2 gesucht Seite 2	Öffentliche Bekanntmachung Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung (Verfahrensteilgebiete Crussow, Gellmersdorf, Neuhof) Seite 4
Öffentliche Ausschreibung Stendell, Hauptstraße 33/34 Seite 2	Öffentliche Bekanntmachung Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung (Verfahrensteilgebiet Süd 2) Seite 5
Öffentliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Gatow ... Seite 3	Öffentliche Bekanntmachung 9. Änderungsbeschluss zum Verfahrensteilgebiet Süd I der Unternehmensflurbereinigung Unteres Odertal Seite 5
Bekanntmachung des Wasser- und Bodenverbandes „Welse“ Gewässerunterhaltungsarbeiten Seite 3	
Öffentliche Bekanntmachung im Unternehmensflurbereinigungsverfahren Unteres Odertal – Verfahrensteilgebiet Ortslageverfahren Stolpe Hier: Einladung zur Teilnehmerversammlung Seite 4	

Das Amtsblatt der Stadt Schwedt/Oder erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes ist die Stadt Schwedt/Oder, Der Bürgermeister, Lindenallee 25-29, 16303 Schwedt/Oder, Telefon 03332 446-205.

Das Amtsblatt wird an alle Schwedter Haushalte einschließlich aller Ortsteile verteilt.

Weitere Exemplare liegen im Rathaus und Rathaus Haus 2 zur Mitnahme aus.

Interessierte Firmen, Bürger und Institutionen haben die Möglichkeit, es gegen Übernahme der Portogebühren per Abonnement zu beziehen.

Bestellungen sind zu richten an die Stadtverwaltung Schwedt/Oder, Büro Bürgermeister, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Lindenallee 25-29, 16303 Schwedt/Oder.

Amtlicher Teil

Schlichten statt Richten! Stellvertretende Schiedsperson für Schiedsstelle 2 gesucht

Die Stadt Schwedt/Oder sucht für die Schiedsstelle 2 eine ehrenamtliche Schiedsperson. Zum Amtsbereich der Schiedsstelle 2 gehören in Schwedt/Oder die Stadtteile Neue Zeit, Talsand, Am Waldrand, Kastanienallee, Monplaisier, Scholle sowie die Ortsteile Stendell, Blumenhagen, Gatow, Kummerow und Hohenfelde.

Die Stellvertretende Schiedsperson wird durch die Stadtverordnetenversammlung Schwedt/Oder auf 5 Jahre gewählt. Im Anschluss an diese Wahl erfolgt die Berufung durch die Direktorin des Amtsgerichtes Schwedt/Oder. Die Fachaufsicht hat die Direktorin des Amtsgerichtes.

Interessenten, die auf dem Gebiet einer Schiedsstelle ehrenamtlich tätig werden möchten, können sich bis zum **15. Juli 2011** im Rathaus Haus 2, Zimmer 323, melden. Nachfragen sind auch unter der **Telefonnummer 446-315** bei Frau Maren Schmidt möglich.

Anforderungen an die Schiedsperson:

- Vollendung des 25. Lebensjahres,
- Besitz des Wahlrechtes,
- vorurteilsfreies, sachliches und besonnenes Auftreten,
- Hauptwohnsitz in Schwedt/Oder

Schulungen der Schiedspersonen werden unentgeltlich durch den Bund Deutscher Schiedsmänner und Schiedsfrauen durchgeführt. Das Büro der Schiedsstellen befindet sich am Karlsplatz 6.

Weitere Informationen können Sie auf der Internetseite des Bund Deutscher Schiedsmänner und Schiedsfrauen e.V. erhalten: www.schiedsamt.de

Öffentliche Ausschreibung Stendell, Hauptstraße 33/34

Die Stadt Schwedt/Oder bietet ein Grundstück, gelegen in der Gemeinde Stendell, Hauptstraße 33/34, in einer Gesamtgröße von 3.431 qm, zum Kauf an.

Hierbei handelt es sich um das Flurstück 235, der Flur 3.

Das Grundstück ist mit einer Hälfte eines Doppelhauses, welches bis zum April 2011 als Gemeindezentrum genutzt wurde, bebaut.

Am Hauptgebäude, welches im Jahre 1939 errichtet wurde und speziell am Nebengebäude, welches 1870 errichtet wurde, sind in den letzten Jahren Umbau- und Sanierungsarbeiten durchgeführt worden.

Im Hauptgebäude befindet sich eine vermietete Wohnung mit einer Größe von 58,94 qm. Dieses Mietverhältnis ist beim Kauf vom neuen Eigentümer zu übernehmen.

Das Haus ist mit einer Gaszentralheizung ausgestattet.

Weitere Auskünfte und Einsichten ins Gutachten, können mit der Abteilung Flächenmanagement der Stadt Schwedt/Oder, Frau Schmidt, Telefon 446-314 und Frau Kuhl, Telefon 446-130, vereinbart werden.

Polzehl
Bürgermeister



Amtlicher Teil**Öffentliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Gatow**

Einladung zu der Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Gatow

am Freitag, dem 10.06.2011, um 17:00 Uhr im Gemeindehaus in Gatow.

Engeladen sind alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk der Jagdgenossenschaft Gatow gehören, auf denen Jagd ausgeübt werden darf.

Tagesordnung

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Kassenführers
3. Haushaltsplan
4. Verwendung des Reinertrages
5. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
6. Sonstiges

Schwedt, 26.04.2011

Marko Schmidt
Jagdvorsteher

**Bekanntmachung des Wasser- und Bodenverbandes „Welse“ –
Gewässerunterhaltungsarbeiten 2011**

Gemäß § 84 Abs. 4 der Neufassung des Brandenburgischen Wassergesetzes (BbgWG) vom 08.12.2004, zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes zur Einführung des Einheitlichen Ansprechpartners für das Land Brandenburg und zur Änderung weiterer Vorschriften vom 07.07.2009 kündige ich hiermit an, dass der Wasser- und Bodenverband „Welse“ bzw. von ihm beauftragte Dritte vom 30. Mai bis 31. Dezember 2011 in den Gemarkungen der Stadt Schwedt/Oder Unterhaltungsarbeiten entsprechend des Unterhaltungsplanes des Jahres 2011 an Gewässern II. Ordnung (Gräben und Bäche), deren Unterhaltung nicht dem Bund oder dem Land obliegt, durchführt. Die Arbeiten werden auf der Grundlage der §§ 78 und 79 des BbgWG i.V.m. §§ 39 - 41 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz–WHG) vom 31.07.2009 durchgeführt.

1/1	Stadtgebiet Schwedt/Oder mit OT Heinersdorf	30.05.-09.06.
1/3	Unterlauf Welse	17.06.-30.06.
	Gemarkungen Vierraden, Blumenhagen, Gatow, Kunow, Hohenfelde, Kummerow, Jamikow, Schönow	
2/4	Gemarkungen Stendell, Passow	08.07.-22.07.
2/7	Welse-Sohlkrautung	08.08.-19.08.
	Wehr Kunow-Frauenhagen, oberh. Park Görldorf	
4/0	Welse	05.09.-06.09.
		17.10.-21.10.
4/1	Polder 10	05.09.-11.09.
4/2	Polder B	12.09.-18.09.
2/9	Gemarkungen Criewen, Zützen, Berkholz-Meyenburg, Flemisdorf	14.09.-23.09.
1/9	Stadtgebiet Schwedt/Oder mit OT Heinersdorf	16.09.-22.09.
4/3	Polder A	19.09.-25.09.

In diesem Zusammenhang haben die Anlieger und Hinterlieger gemäß § 41 Abs. 1 Nr. 2 Wasserhaushaltsgesetz–WHG zu dulden, dass die zur Unterhaltung verpflichtete Personen oder ihre Beauftragten die Grundstücke betreten, vorübergehend benutzen und aus ihnen Bestandteile für die Unterhaltung entnehmen, wenn diese anderweitig nur mit unverhältnismäßig hohen Kosten beschafft werden können, sofern die zur Unterhaltung verpflichtete Person der duldungspflichtigen Person die beabsichtigten Maßnahmen rechtzeitig vorher angekündigt hat.

Sollten Fragen über Ort, Art und Umfang sowie zum genauen Zeitpunkt der o.g. Arbeiten auftreten, liegt der Unterhaltungsplan für das Jahr 2011 an Werktagen in der Geschäftsstelle des Wasser- und Bodenverbandes „Welse“, Schwedter Straße 31, in 16306 Passow zur Einsichtnahme aus bzw. stehen die zuständigen Verbandsingenieure, Frau Schmidt und Herr Strehl, telefonisch unter der Rufnummer 033336/675-5 bzw. persönlich nach vorheriger Terminabsprache zwecks Auskunft zur Verfügung.

Passow, den 06.05.2011



Stornowski
Geschäftsführer

Amtlicher Teil

Öffentliche Bekanntmachung im Unternehmensflurbereinigungsverfahren Unteres Odertal – Verfahrensteilgebiet Ortslageverfahren Stolpe Hier: Einladung zur Teilnehmersammlung

Der Vorstand der Teilnehmergeinschaft wie auch das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung laden alle am Verfahren der Unternehmensflurbereinigung Unteres Odertal – Verfahrensteilgebiet Ortslage Stolpe einschließlich Linde, insbesondere alle Eigentümer und Erbbauberechtigten, zur Teilnehmersammlung ein.

Die Veranstaltung dient der Information der Teilnehmer zum laufenden Verfahren, wobei die Teilnehmersammlung im Besonderen der Erläuterung der Wertermittlungsergebnisse und des Wertermittlungsverfahrens dient (siehe Top 2):

Tagesordnung

1. Informationen zum Verfahrensstand
2. Erläuterung und Offenlegung der Wertermittlungsergebnisse
3. Finanzierung (Haushalt der Teilnehmergeinschaft bezogen auf das Ortslageverfahren Stolpe)
4. Information zur Beitragshebung

Die Teilnehmersammlung findet wie folgt statt:

Termin: Montag, den 30. Mai 2011, 19.00 Uhr

**Ort: Hotel „Stolper Turm“
Leopold-von-Buch-Straße 40, OT Stolpe
16278 Angermünde**

Im Anschluss an die vorgenannte Teilnehmersammlung werden die Ergebnisse der Wertermittlung (Wertermittlungsrahmen, Wertermittlungskarte, verschiedene Ausgangsunterlagen) zur Einsichtnahme für die Beteiligten in der Zeit

vom 14.06.2011 bis zum 01.07.2011

in den nachfolgenden Verwaltungen jeweils während der Dienstzeiten ausgelegt:

Stadtverwaltung Angermünde	Amt Britz-Chorin-Oderberg
Stadtbauamt	Kämmerei
Heinrichstraße 12	Eisenwerkstraße 11
16278 Angermünde	16230 Britz

Darüber hinaus stehen ein Bediensteter der oberen Flurbereinigungsbehörde bzw. die Grontmij GmbH (als beauftragte Stelle) an nachfolgenden Tagen zur Verfügung, um Fragen zur Wertermittlung zu beantworten und um eventuelle Einwendungen gegen die Wertermittlung entgegenzunehmen:

im Gemeindehaus Stolpe in 16278 Angermünde, OT Stolpe, Leopold-von-Buch-Straße 36

- am 29.06.2011 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr und
- am 30.06.2011 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr und
- am 01.07.2011 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Des Weiteren können die Beteiligten Einwendungen gegen die offengelegten und bekanntgegebenen Wertermittlungsergebnisse während der Auslegungsfrist beim Vorstand der Teilnehmergeinschaft der Unternehmensflurbereinigung Unteres Odertal schriftlich vorbringen. Die Einwendungen sind hierzu beim

**Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Dienststelle Prenzlau
Referat Bodenordnung
Grabowstraße 33
17291 Prenzlau**

einzureichen.

Nach Behebung begründeter Einwendungen werden die Ergebnisse der Wertermittlung durch separaten Verwaltungsakt der Teilnehmergeinschaft festgestellt. Diese Feststellung wird öffentlich bekannt gemacht und kann mit Widerspruch angefochten werden.

Im Auftrag

Benthin

Öffentliche Bekanntmachung – Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung

In dem Unternehmensflurbereinigungsverfahren Unteres Odertal werden hiermit die Ergebnisse der Wertermittlung der oben genannten Teilgebiete, gem. § 8 des Brandenburgischen Landesentwicklungsgesetzes (BbgLEG) in der Fassung vom 29.06.2004 (GVBl. I S. 298) in Verbindung mit § 32 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) geändert worden ist, festgestellt.

Die Feststellung der Wertermittlung bezieht sich

- auf den Wertermittlungsrahmen in der Fassung vom 28.10.2010 (Termin zum Abschluss der Wertermittlung [70.Vorstandssitzung]) im UFB Unteres Odertal, Verfahrensteilgebiete Ortslagen Gellmersdorf, Crussow, Neuhof
- die Wertermittlungskarten
- die verwendeten Ausgangsunterlagen.

Die Versammlung zur Erläuterung der Ergebnisse der Wertermittlung fand am 16.12.2010 statt. Die Wertermittlungsunterlagen lagen zur Einsichtnahme durch die Beteiligten im Amt Britz-Chorin-Oderberg und in der Stadt-

verwaltung der Stadt Angermünde vom 17.12.2010 bis 07.01.2011 aus. Innerhalb der Auslegungsfrist standen vom 20.12.2010 bis 23.12.2010 Bedienstete der beauftragten Grontmij GmbH zur Verfügung, um Einwendungen der Beteiligten entgegenzunehmen und um Unklarheiten auszuräumen.

Es wurden keine Einwendungen erhoben, die zur Änderung der Wertermittlungsergebnisse führten. Die Prüfung und Abwägung der Einwendungen ist als Anlage zur Beschlussfassung dokumentiert.

Die Wertermittlungsunterlagen in Form des Wertermittlungsrahmens einschließlich der enthaltenen Zu- und Abschlüsse, der Wertermittlungskarten, zugrundeliegenden Gutachten, Niederschriften und Protokolle sowie die Ausgangsunterlagen und gutachterlichen Stellungnahmen liegen

in der Zeit vom 14. Juni 2011 bis zum 01. Juli 2011

**im Stadtbauamt der Stadtverwaltung Angermünde in
16278 Angermünde Heinrichstraße 12**

Amtlicher Teil

und

**in der Kämmerei des Amtes Britz – Chorin – Oderberg in
16230 Britz, Eisenwerkstraße 11**

jeweils zu den Dienstzeiten zur Einsichtnahme durch die Beteiligten öffentlich aus und können dort eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der

Widerspruch ist gegenüber der Teilnehmergemeinschaft des Unternehmensflurbereinigungsverfahrens Unteres Odertal beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung (LELF), Dienststelle Prenzlau, Referat Bodenordnung, Grabowstraße 33, 17291 Prenzlau, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Criewen, den 14.04.2011

Lichtenberg

(Vorsitzender des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft)

Öffentliche Bekanntmachung – Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung

In dem Unternehmensflurbereinigungsverfahren Unteres Odertal, Verfahrensteilgebiet Süd II werden hiermit die Ergebnisse der Wertermittlung gem. § 8 des Brandenburgischen Landesentwicklungsgesetzes (BbgLEG) in der Fassung vom 29.06.2004 (GVBl. I S. 298) in Verbindung mit § 32 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) geändert worden ist, festgestellt.

Die Feststellung der Wertermittlung bezieht sich auf

- den Wertermittlungsrahmen in der Fassung vom 28.10.2010 (Termin zum Abschluss der Wertermittlung [70.Vorstandssitzung] im UFB Unteres Odertal, Verfahrensteilgebiet Süd 2)
- die Wertermittlungskarten
- verwendeten Ausgangsunterlagen.

Die Versammlung zur Erläuterung der Ergebnisse der Wertermittlung fand am 16.12.2010 statt. Die Wertermittlungsunterlagen lagen zur Einsichtnahme durch die Beteiligten im Amt Britz-Chorin-Oderberg und in der Stadtverwaltung der Stadt Angermünde vom 17.12.2010 bis 07.01.2011 aus. Innerhalb der Auslegungsfrist standen vom 20.12.2010 bis 23.12.2010 Bedienstete der beauftragten Grontmij GmbH zur Verfügung, um Einwendungen der Beteiligten entgegenzunehmen und um Unklarheiten auszuräumen.

Einwendungen wurden erhoben. Die Einwendungen wurden unter Einbeziehung der vereidigten Sachverständigen H.Mühlisch geprüft und sind, soweit diese Relevanz für das Wertermittlungsverfahren in der Unternehmensflurbereinigung und die damit verfolgten Zwecke haben, in die Wertermittlungsunterlagen (Wertermittlungskarte Blatt-Nr. 3571 [betrifft Windeignungsgebiet Neukünkendorf], 3771 [betrifft Windeignungsgebiet Neukünkendorf], 3774, 3971) eingearbeitet. Die Prüfung und Abwägung der Einwendungen ist als Anlage zur Beschlussfassung dokumentiert.

Die Wertermittlungsunterlagen in Form des Wertermittlungsrahmens einschließlich der enthaltenen Zu- und Abschlüsse, der Wertermittlungskarten, zugrundeliegenden Gutachten, Niederschriften und Protokolle sowie die Ausgangsunterlagen und gutachterlichen Stellungnahmen liegen

in der Zeit vom 14. Juni 2011 bis zum 01. Juli 2011

**im Stadtbauamt der Stadtverwaltung Angermünde in
16278 Angermünde Heinrichstraße 12**

und

**in der Kämmerei des Amtes Britz – Chorin – Oderberg in
16230 Britz Eisenwerkstraße 11**

jeweils zu den Dienstzeiten zur Einsichtnahme durch die Beteiligten öffentlich aus und können dort eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist gegenüber der Teilnehmergemeinschaft des Unternehmensflurbereinigungsverfahrens Unteres Odertal beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung (LELF), Dienststelle Prenzlau, Referat Bodenordnung, Grabowstraße 33, 17291 Prenzlau, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Criewen, den 14.04.2011

Lichtenberg

(Vorsitzender des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft)

Öffentliche Bekanntmachung – 9. Änderungsbeschluss zum Verfahrensteilgebiet Süd I der Unternehmensflurbereinigung Unteres Odertal

Das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung, Dienstsitz Prenzlau, hat beschlossen:

1. Änderung des Verfahrensteilgebietes Süd I, Aktenzeichen: 5-002-R

Im Rahmen der Unternehmensflurbereinigung „Unteres Odertal“ wird das Verfahrensteilgebiet Süd I, Aktenzeichen: 5-002-R, gemäß § 8 Abs. 2 FlurbG¹ wie folgt geändert:

1.1 Ausschluss von Flurstücken

Nachstehend aufgeführte Flurstücke werden aus dem Verfahrensteilgebiet Süd I ausgeschlossen. Diese Flächen liegen damit nicht mehr im Verfahrensteilgebiet der Unternehmensflurbereinigung „Unteres Odertal“.

**Land Brandenburg
Landkreis Uckermark**

**Stadt Schwedt/Oder
Gemarkung Schwedt**

**Flur: 3
Flurstücke: 116, 123**

**Gemeinde Berkholz-Meyenburg
Gemarkung Berkholz-Meyenburg**

**Flur: 3
Flurstücke: 23 bis 25**

**Flur: 7
Flurstücke: 92, 93**

Die Flächengröße der ausgeschlossenen Flurstücke beträgt lt. Liegenschaftskataster 16,9988 ha.

Amtlicher Teil

Die aus dem Verfahren ausgeschlossenen Flurstücke sind auf den als Anlagen 1 bis 4 zu diesem Beschluss beigefügten Karten (Gebietskarte und Flurkartenausschnitte) dargestellt. Die Anlagen sind Bestandteil dieses Beschlusses.

1.2 Ausschluss der Ortslage Zützen aus dem Verfahren

Aus dem Verfahrensteilgebiet Süd I werden Teile der Ortslage Zützen ausgeschlossen. Diese Flächen liegen damit nicht mehr im Verfahrensgebiet der Unternehmensflurbereinigung „Unteres Odertal“.

Land Brandenburg
Landkreis Uckermark
Stadt Schwedt/Oder

Gemarkung Zützen

Flur: 1

Flurstücke: 170/1-170/5, 171/1, 171/2, 172/1, 172/2, 173/1-173/10, 175/1, 175/5, 175/7-175/12, 176/1, 176/2, 176/4, 176/6, 176/8-176/10, 177/2, 178/1, 190/1, 190/3, 190/5, 190/8-190/10, 190/12, 190/13, 191/1, 191/3, 193/2, 194/1, 194/3, 197/1, 197/3-197/7, 210, 211/1, 211/2, 212, 213/1, 213/2, 214/1, 214/2, 215/1-215/3, 231/1, 289/1, 289/2, 290/1, 336, 344, 345, 347-351, 353-358, 360-365, 368-371, 375, 376, 377/1, 377/2, 378, 379/1-379/3, 380, 382/1, 382/2, 384-399, 402, 403/1, 403/2, 405-417, 419, 422, 423, 425, 428-442, 443/1, 443/2, 444-451, 452/1, 452/2, 453/1, 453/2, 454/1, 454/2, 455/1, 455/2, 456/1-456/3, 457/1, 457/2, 458, 459, 461-466, 467/1, 467/2, 468-473, 475-485, 486/1, 486/2, 487/1, 487/2, 488/1-488/3, 490-500, 501/1, 501/3, 502-518, 520-539, 541-548, 597-601, 607, 610, 612-616, 618-623, 625, 626

Flur: 2

Flurstücke: 1-3, 4/1-4/5, 6, 9-16, 17/1, 17/4, 18/1, 18/3, 21/1, 21/2, 21/4, 21/5, 22/1, 22/3, 22/4, 23/1, 23/2, 24, 25/1, 27/4, 28-30, 31/1, 31/2, 32-34, 36/1, 37-40, 41/1, 41/2, 42-46, 47/1, 47/2, 48/1, 48/2, 55/1, 55/3, 55/5, 64/1, 64/3, 64/4, 65, 66, 67/1, 67/2, 68, 69/1, 69/2, 85/1, 85/4-85/6, 87/2, 88/1, 88/3, 88/5-88/7, 88/9, 88/10, 88/12, 88/13, 89/1, 89/2, 90/1, 93-107, 109-112, 114-117

Die Flächengröße der ausgeschlossenen Flurstücke der Ortslage Zützen beträgt lt. Liegenschaftskataster 35,7493 ha.

Die aus dem Verfahren ausgeschlossenen Flurstücke sind auf den als Anlagen 1, 5 und 6 zu diesem Beschluss beigefügten Karten (Gebietskarte und Flurkartenausschnitte) dargestellt. Die Anlagen sind Bestandteil dieses Beschlusses.

Das durch Ausschluss (gem. Nr. 1.1 und 1.2) geänderte Verfahrensteilgebiet Süd I hat nunmehr eine Größe von ca. 8390 ha.

2. Bekanntmachung und Auslage

Der entscheidende Teil des Änderungsbeschlusses wird in den Flurbereinigungsgemeinden und den daran angrenzenden Gemeinden öffentlich bekannt gemacht.

Der Änderungsbeschluss mit Gründen und Karten (Gebietskarte und Flurkartenausschnitte) liegt zur Einsichtnahme für die Beteiligten zwei Wochen lang nach der Bekanntmachung

im **Amt Oder-Welse**
Gutshof 1
16278 Pinnow

in der **Stadtverwaltung Angermünde**
Heinrichstr. 12
16278 Angermünde

in der **Stadtverwaltung Schwedt/Oder**
Lindenallee 25-29
16303 Schwedt/Oder

und im **Amt Gartz (Oder)**
Kleine Klosterstraße 153
16307 Gartz (Oder)

jeweils während der Geschäftszeiten aus.

Gleichzeitig liegt der Änderungsbeschluss mit Gründen und Karten (Gebietskarte und Flurkartenausschnitte) im

Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Dienstsitz Prenzlau
Grabowstraße 33
17291 Prenzlau

aus.

3. Teilnehmergeinschaft

Die Eigentümer und Erbbauberechtigten der ausgeschlossenen Flurstücke scheidet insoweit aus der Teilnehmergeinschaft des Unternehmensflurbereinigungsverfahrens „Unteres Odertal“, Verfahrensteilgebiet Süd I aus, soweit sie nicht mit anderen Eigentumsflächen am Verfahren beteiligt sind.

4. Gründe

Ausgelegt gemäß Ziffer 2 dieses Änderungsbeschlusses.

5. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Änderungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist beim

Landesamt für Ländliche Entwicklung,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Dienstsitz Prenzlau
Grabowstr. 33
17291 Prenzlau

schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Groß Glienicke, den 31.03.2011

Im Auftrag
Großelndemann

Anlagen:

Gebietskarte (Anlage 1) – ausgelegt gemäß Ziffer 2 dieses Änderungsbeschlusses
Flurkartenausschnitte (Anlagen 2-6) – ausgelegt gemäß Ziffer 2 dieses Änderungsbeschlusses

¹ Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794)

Informationen aus dem Rathaus

Schwedter Mittsommernacht am 24. Juni 2011 von 17 bis 3 Uhr in der Innenstadt

Von 17:00 bis 03:00 Uhr wird am 24. Juni 2011 in der Schwedter Innenstadt zum neunten Mal die Schwedter Mittsommernacht gefeiert. Auf Plätzen und Bühnen werden in den unterschiedlichsten Genres Programme und Aktionen geboten, Feuershows sind zu erleben. Die Geschäfte der Innenstadt laden zum Shoppen ein. Höhepunkt des Festes wird das im vergangenen Jahr ausgefallene Live-Konzert mit DJ Ötzi sein. Zum Programm gehören traditionell das Setzen der Mittsommernachtstange, das Sonnenwendfeuer, das Konzert in der Kirche, Kirchturmbesteigung, Lampionumzug, Kinderfest, Johannisfest, Jugendveranstaltung oder die Oldtimer-Rundfahrt. Lassen Sie uns gemeinsam mit allen Gästen diese lange Sommernacht feiern.

[A] Vierradener Platz

16:45 Uhr: Platzkonzert mit dem Spielmanszug des SSV PCK 90 e. V.

17:00 Uhr: Setzen der Mittsommernachtstange, Eröffnung der Schwedter Mittsommernacht durch Bürgermeister Jürgen Polzehl

17:00–3:00 Uhr: Gaststätten, Biergärten und Stände laden zum Verweilen ein.

21:00 und 22:00 Uhr: Bändertanz um die Mittsommernachtstange

22:00 Uhr: Feuershow

[B] Karthausstraße, Auguststraße

ab 17:00 Uhr: Aktivitäten der Einzelhändler: Blumen Brendel

17:00 Uhr: Büchertrödelmarkt bei der Altstadtbuchhandlung zugunsten der Schulen „Im Oderthal“ und „Am Schloßpark“

17:00–20:00 Uhr: Erlebnis- und Beschäftigungsstraße für Kinder unter dem Motto „Zurück ins Mittelalter“ mit Basteln und Schminken, Quiz und Mitmachaktionen wie Mittelalterspiele und Bogenschießen, 20 Stationen zum Punktesammeln, Fotografieren in einem tollen Mittelalterkostüm, Hexe Kleks mit Geschichten am Spinnrad, Popcorn und Zuckerwatte, eine Springburg lädt zum Austoben ein

Bühnenprogramm mit dem Theaterstück „Die schaurige Geschichte auf Burg Drachenstein“, Mittelaltermodenschau sowie Tanz- und Musikgruppen aus Schulen und Vereinen.

20:00 Uhr: Start des Lampionumzuges mit dem Spielmanszug der Spiel- und Sportvereinigung PCK 90 e. V. in Richtung Alter Markt

[C] Lindenallee, vor den Uckermärkischen Bühnen

19:00–20:00 Uhr: Auftritt der Gruppe JUMP mit Internationalen Hitgiganten im Klassik-Rock-Sound – drei junge Musikerinnen und ein Rockmusiker aus vier Nationen präsentieren virtuose Kunst von internationalem Format

20:30–22:00 Uhr: Konzert mit DJ Ötzi – exklusiv das Livekonzert präsentiert von der Wohnbauten GmbH Schwedt

22:45 Uhr: Konzert mit einer Rock-Pop-Band der besonderen Art

Komplettiert werden die einzelnen Aktionen durch zahlreiche Caterer in Teilen der Berliner Straße, auf der Lindenallee bis hin zum Terrassencafé und der Freifläche hinter den Uckermärkischen Bühnen mit Plätzen zum Verweilen und Genießen.



[D] katholische Kirche St. Mariä Himmelfahrt

19:00–21:00 Uhr: Musik in der Kirche mit Stadtchor, PCK-Seniorenchor, Gesangsstudio, Kammerchor und klassischen Ensembles der Musik- und Kunstschule

[E] Vierradener Straße

ab 17:00 Uhr: Aktionen der Einzelhändler zur langen Einkaufsnacht, Straßencafé Schäpe, Terrassen-Café le petit, Catering Party-Maker

19:00 Uhr: Modenschau mit Musik und Aktionen

[F] evangelische Kirche St. Katharinen

ab 18:00 Uhr: Turmbesteigung möglich

[G] Flinkenberg

ab 18:00 Uhr: Für eine umfangreiche gastronomische Versorgung ist gesorgt.

20:00–21:00 Uhr: musikalische Unterhaltung
21:00–02:30 Uhr: Bühnenprogramm mit der Live-Act-Band „Faltenrock“

[H] Stadtmuseum (Judenstraße 17)

auf Grund von Baumaßnahmen geschlossen – Gemeinschaftsveranstaltung mit dem Kunstverein in der Galerie am Kietz

[J] Galerie am Kietz (Gerberstraße 2)

ab 17 Uhr: Johannisfest und Ausstellung „Parallele Welten“, Malerei und Grafik der polnischen Künstler Wojciech Plust und Mariusz Kazmarek

17:00–19:00 Uhr: Kinderaktion mit „Distelfilz“, es können Figuren gefilzt und Bändchen gewebt werden

19:00 Uhr: „Also – Wat nu?“, Antje und Martin Schneider präsentieren gemeinsam mit Angela Stoll am Klavier Feuilletons und Gedichte von Kurt Tucholsky

ab 21:00 Uhr: Mittsommernachtssingen
Das Duo „Ad Libitum“ begleitet das Mittsommernachtssingen und spielt zum Tanz auf.

[K] Alter Markt und Bollwerk

17:00 Uhr: Treffpunkt und Registrierung der Oldtimer, Getränke- und Imbissversorgung

18:30 Uhr: Start der Oldtimer-Rundfahrt über Berliner Straße, Heinersdorfer Straße, Auguststraße, Julian-Marchlewski-Ring, Lindenallee, Berliner Straße

19:00 Uhr: Rückkehr der Oldtimer und Aufstellung

18:30–0:00 Uhr: Country- und Line-Dance-Party der Hot Boots mit Arizona Country Music Box und Gästen

22:30 Uhr Höhenfeuerwerk am Bollwerk

22:45 Uhr: Feuertanz und -performance mit den Bouchenhainern und Anzünden des Sonnenwendfeuers, gestaltet durch die Freiwillige Feuerwehr Schwedt.



[L] Jugend- & Musikcafé EXIT, Langer Grund 4

Einlass ab 21:00 Uhr, Jugendkonzert mit bekannten Bands aus Schwedt und Berlin bis 2:00 Uhr

Verkehrseinschränkungen

Im gesamten Innenstadtbereich ist mit Verkehrseinschränkungen zu rechnen. Für die Veranstaltung wird der Kreuzungsbereich Lindenallee und Berliner Straße vom 24. Juni, 12:30 Uhr bis 25. Juni, 10:00 Uhr, gesperrt. Der Verkehr wird umgeleitet. Gesperrt sind auch der Flinkenberg sowie die Parkplätze am Alten Markt sowie der Kurzzeitparkplatz Auguststraße/Deutsche Bank. Parkplätze gibt es am „Kosmonaut“ in der Berliner Straße, zwischen Alter Markt und Uckermärkische Bühnen und auf der Festwiese.

Die Uckermärkische Verkehrsgesellschaft mbH bietet ab 21:00 Uhr eine kostenlose Nutzung der Stadtlinienbusse an.

Fachbereich Bildung, Jugend, Kultur und Sport

Zahl des Monats 47 km²

(23 %) nimmt die Waldfläche von der Gesamtfläche der Stadt Schwedt/Oder ein

Stand Dezember 2010

(Quelle: Kataster- und Vermessungsamt des Landkreises Uckermark)

Redaktionsschluss

Das nächste Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder „Schwedter Rathausfenster“ erscheint am 29. Juni 2011. Redaktionsschluss ist der 15. Juni 2011.

Hinweis: Die Redaktion behält sich vor, eingereichte Texte zu kürzen.



Wettbewerbsaufruf

Entdecken Sie mit einem digitalen Fotoapparat die **Kunstwerke im Schwedter Stadtraum**. Die 24 besten Motive werden aus Ihren Einsendungen ausgewählt und im Dezember 2011 als Kalenderblätter im Online-Adventskalender auf www.schwedt.eu veröffentlicht.

Alle 24 auserwählten Bilder werden mit je 24 Euro prämiert. Jeder Wettbewerbsteilnehmer erhält die druckfrische Broschüre „Kunstführer – Kunst im öffentlichen Raum Schwedt/Oder“.

Senden Sie Ihr Foto mit Angabe Ihres Namens und Ihrer Adresse zusammen mit dem Kennwort „Fotowettbewerb 24“ an die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit der Stadt Schwedt/Oder, E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de

**Einsendeschluss ist der
15. Oktober 2011.**

Mit Ihrer Zusendung erteilen Sie der Stadt Schwedt/Oder die Freigabe, Ihr Foto (selbstverständlich mit Nennung Ihres Namens) frei zu verwenden.



Ausschreibung des Denkmalschutzpreises des Bürgermeisters der Stadt Schwedt/Oder



Der 1. Preis ging 2009 an Herrn Gustav Ballentin für die Restaurierung des Hauses in der Breiten Straße 10/11 in Vierraden

Der mit 800 Euro dotierte Denkmalschutzpreis des Bürgermeisters der Stadt Schwedt/Oder wurde 2009 erstmals ausgeschrieben. Alle zwei Jahre soll dieser Preis vergeben werden. Der Denkmalschutzpreis dient der Auszeichnung beispielhafter denkmalpflegerischer Leistungen in der Stadt Schwedt/Oder einschließlich ihrer Ortsteile.

Die schriftlichen Bewerbungsunterlagen für den Denkmalschutzpreis 2011 müssen bis zum 30. Juni 2011 im Büro des Bürgermeisters, Rathaus Schwedt/Oder, Zimmer 205, eingereicht werden.

Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Verbände, Einrichtungen, Unternehmen, Bürgerinitiativen, Architekten, Bauingenieure u. a. sind aufgefordert, sich mit ihren Projekten um diesen Preis zu bewerben.

Der Denkmalschutzpreis kann insbesondere vergeben werden für:

vorbildliche Leistungen zur Rettung und Erhaltung von Bau-, Garten-, Park- und Kunstdenkmälern sowie von archäologischen Denkmälern in der Stadt Schwedt/Oder

vorbildliche Leistungen in Bezug auf den technischen Denkmalschutz und die Denkmalpflege die überzeugende Verbreitung des Denkmalpflegegedankens in der Öffentlichkeit hervorragende wissenschaftliche Leistungen zur Theorie und Praxis der Denkmalpflege langjähriges herausragendes Wirken für die Bau-, Kunst- und archäologischen Denkmale im Stadtgebiet von Schwedt/Oder

Der Preis wird in der 14. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung Schwedt/Oder am 8. September 2011 an den bzw. die besten Bewerber verliehen.

Im Jahr 2009 wurde der Denkmalschutzpreis geteilt. Den 1. Preis erhielt Herr Gustav Ballentin für sein denkmalgerecht saniertes Gehöft in Vierraden. Der 2. Preis ging an den Dorfgemeinschaftsverein Zützen e. V. (DGV) für seine Tätigkeit als Verein zum Erhalt von Denkmälern und deren touristischer Erschließung.

Für den Denkmalschutzpreis 2011 sind bis zum jetzigen Zeitpunkt leider noch keine Bewerbungen eingegangen.

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Fundbüro 03332 446-635

Dienstag	09:00–12:00 und 13:00–18:00 Uhr
Donnerstag	09:00–12:00 und 13:00–15:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 12:00 Uhr

Wir gratulieren

Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder übermittelt nachträglich die herzlichsten Glückwünsche

zum 60. Hochzeitstag

dem Ehepaar Christa und Ernst Salis
dem Ehepaar Luci und Bazyli Danczyn

zum 50. Hochzeitstag

dem Ehepaar Hildegunde und Gerhard Loest
dem Ehepaar Erika und Gerhard Hamann
dem Ehepaar Christl und Wolfgang Keller
dem Ehepaar Christel und Hartmut Seehagen
dem Ehepaar Christa und Manfred Sill

Hinweis:

Um Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde das Datum der Eheschließung bekannt sein.

zum 100. Geburtstag

Frau Erika Kraatz

zum 95. Geburtstag

Frau Emma Heer

zum 90. Geburtstag

Herrn Hans Erdmann
Herrn Georg Apelt
Herrn Ernst Knotte

zum 85. Geburtstag

Frau Margarete Brakutt
Frau Anneliese Henschel
Frau Ursula Knotte
Herrn Klaus Machemehl
Frau Edith Weitling
Frau Eva Borchardt
Frau Agathe Wurzel
Herrn Hans Görk
Frau Hildegard Malzahn



zum 80. Geburtstag

Frau Sieglinde Hebecker
Frau Lieselotte Seise
Frau Sonja Hoffmann

Frau Irmgard Klinkmann
Herrn Günther Wolter
Frau Vera Krüger

Herrn Rudi Kremzow
Frau Erna Prütz
Frau Brigitte Brüsewitz

Herrn Georg Ransch
Herrn Werner Riewe
Frau Christel Czaja

Herrn Bernhard Hellmuth
Frau Eva-Maria Laß
Frau Magdalena Mertens

Frau Irmgard Köbke
Frau Waltraut Lange
Herrn Günter Barthel

Frau Leokadie Wokoun
Frau Ruth Thies

Sprechstunden des Landesamtes für Soziales und Versorgung

Die Außenstelle Frankfurt (Oder) des Landesamtes für Soziales und Versorgung führt in Schwedt/Oder eine Außensprechstunde durch. Die nächste Beratung findet **am 16. Juni 2011, in der Zeit von 09:30 Uhr bis 13:00 Uhr**, im Gebäude der Stadtverwaltung Schwedt/Oder, Rathaus Haus 2, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, Raum 327 statt.

- Beratung von anspruchsberechtigten Kriegsoffizieren und deren Hinterbliebenen über Leistungen der **Kriegsopferfürsorge**
- Beratung zum **Sozialgesetzbuch – 9. Buch – (SGB IX) – Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen**
- Beratung von Kriegsoffizieren und deren Hinterbliebenen nach dem **Bundesversorgungsgesetz**
- Beratung zum **Opferentschädigungsgesetz, Häftlingshilfegesetz, Soldatenversorgungsgesetz, Strafrechtlichen Rehabilitierungsgesetz**

Darüber hinaus sind die Mitarbeiterinnen persönlich unter folgender Adresse und Telefonnummer zu erreichen: Landesamt für Soziales und Versorgung, Außenstelle Frankfurt (Oder), Versorgungsamt, Robert-Havemann-Straße 4, 15236 Frankfurt (Oder), Telefon 0335 5582-240, Fax 0335 5582-284, Internet: www.lasv.brandenburg.de

Die Postanschrift lautet:

Landesamt für Soziales und Versorgung
Außenstelle Frankfurt (Oder), Versorgungsamt
PF 19 51
15209 Frankfurt (Oder)

Freizeit, Bildung, Informationen

40. Sängertreffen in Criewen

Der Criewener Chor lädt am Sonntag, dem 19. Juni 2011, um 14:00 Uhr alle Musikfreunde zum 40. Sängertreffen in den Lennépark Criewen ein. Seit nunmehr vier Jahrzehnten wird diese schöne Tradition des alljährlichen Chorgesangs im herrlichen Parkambiente durchgeführt.

10 Chöre aus der Region haben ihre Teilnahme zugesagt. Dieses Sängertreffen ist gleichzeitig ein Beitrag zum Tag der Musik 2011.

Chor Criewen e. V.



Foto vom 39. Sängertreffen 2010

Tag der offenen Tür

Die Kita „Rappelkiste“ der KINDERVEREINIGUNG Schwedt e. V. feiert am 1. Juni 2011 ihr 5-jähriges Bestehen.

Aus diesem Anlass findet vom 6. bis 10. Juni unsere Festwoche statt.

Während der Festwoche führen wir am 7. Juni 2011 in der Zeit von 09:00 bis 16:00 Uhr einen Tag der offenen Tür durch. Alle Interessierten laden wir dazu recht herzlich ein.

Sie finden uns: Kita „Rappelkiste“, Kastanienallee 29

KINDERVEREINIGUNG Schwedt e. V.
Kिताausschuss

5. Schuppenparty in Angermünde

Seit fünf Jahren findet in Angermünde immer am Pfingstsonnabend die Schuppenparty statt. Hier die diesjährigen Daten:

Wann: Pfingstsonnabend, 11. Juni 2011

Wo: Altstadtthalle Angermünde, Eingang Kirchgasse

Einlass ab 34 Jahren, 20:00 Uhr mit Live-Musik und DJ



Karten sind ab dem 9. Mai im Vorverkauf im Altstadtstudio Angermünde, Berliner Str. 11, Telefon: 03331 297351 für 7 Euro/Person zu bekommen oder an der Abendkasse für 8 Euro/Person.

Zeitreise e. V.

**Telefonnummer
für Fragen zum
redaktionellen Teil:
03332 446-306**

DURCHSTARTEN statt ABWARTEN

**Individuelle Chancen ergründen,
Beratung und Begleitung erfahren
oder auch in persönlichen
Problemlagen unterstützt zu werden, dies und mehr bietet die
Kompetenzagentur in der Uckermark.**

Berufliche Entscheidungen brauchen Zeit, besonders wenn schulische oder persönliche Erschwernisse zu überwinden sind. Verläuft die schulische Entwicklung nicht so gradlinig, wie gewünscht, dann sind Eltern und Jugendliche oftmals ratlos und unzufrieden.



In dieser Situation kann die Kompetenzagentur in der Uckermark helfen. Das Angebot richtet sich an besonders benachteiligte Jugendliche und junge Erwachsene, die von bestehenden Hilfsangeboten nicht erreicht werden. Oftmals haben sie die Schule bereits verlassen und befinden sich weder in Arbeit noch in Ausbildung. Manchmal finden sie auch den Zugang zu Unterstützungsleistungen nicht aus eigenem Antrieb oder brauchen zusätzliche sozialpädagogische Unterstützung, um für sich selbst den richtigen Ansatz zu erkennen.

Seit 2005 arbeiten an den Standorten Angermünde, Schwedt, Templin und Prenzlau engagierte und speziell geschulte Sozialpädagogen, um Jugendlichen im Alter von 14–27 Jahren, beratend und begleitend zur Seite zu stehen. Sie fungieren als Wegbegleiter und agieren nach dem Grundsatz: erreichen – halten – stärken. Als zentrale Methode kommt eine Form der Einzelfallhilfe – das Case-Management – zur Anwendung. Das Ziel ist eine wohl organisierte und auf den einzelnen Jugendlichen zugeschnittene Hilfeleistung, um den Eintritt in die Ausbildung oder den Arbeitsmarkt zu erreichen und persönliche Erfolge zu erwirken.

Deshalb wird gemeinsam herausgearbeitet, welche Stärken, Fähigkeiten und Potentiale der Jugendliche mitbringt.



Dazu dienen u. a. Berufswahltests, Kompetenzfeststellungsverfahren oder Eignungsfeststellungen, die den Jugendlichen an die Auseinandersetzung mit seinen persönlichen Wünschen und Möglichkeiten heranzuführen. Die Beschäftigung mit dem eigenen Lebensweg, das Festlegen neuer Ziele und die Entwicklung realer Perspektiven gehört zum Schwerpunkt des Projektes. Dieses wird vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) aus den Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF) der Europäischen Union, dem Jobcenter Uckermark und der Agentur für Arbeit Eberswalde gefördert, so dass dem Jugendlichen selbst keine Kosten entstehen. Für die Projektmitarbeiter hat es hohe Priorität mit den jungen Menschen, aber auch Eltern und Betreuern ins Gespräch zu gehen, um strukturiert, zielgerichtet und vor allem vertrauensvoll mit allen Beteiligten zu arbeiten. Hinter dieser begleitenden Unterstützung verbirgt sich ein Netzwerk, das eine enge Kooperation mit Betrieben, weiterführenden Beratungsstellen, Ämtern, sozialen Diensten usw. sichert. Auf diese Weise gelingt es für den Jugendlichen, langfristige, persönliche und vor allem spezifische sozialpädagogische Beratung zu erfahren, den Überblick zu behalten und bewusst seine Lebenssituation zu überdenken.

Schließlich gibt es häufig verschiedenste Hemmnisse persönlicher Natur zu überwinden, bevor der Einstieg ins Berufsleben erfolgreich gemeistert werden kann.

Enorm wichtig ist hierbei der Freiraum, den der Jugendliche erfährt. Weder Zeit-, noch Leistungsdruck drängen zu einem Ergebnis. Gemeinsam wird nach Einstiegschancen gesucht, die dem persönlichen Profil des jungen Menschen gerecht werden. Ferner werden auch Angebote unterbreitet, die den Jugendlichen in seiner persönlichen und beruflichen Entwicklung voranbringen. Dies reicht z.B. vom Bewerbungstraining über Seminare zur Selbstverwirklichung bis hin zur Betriebsbesichtigung.

Dem Thema Bewerbung wird in diesem Zusammenhang auch viel Raum gegeben. Die Jugendlichen werden angeleitet, ihre persönlichen Unterlagen zu strukturieren und passgenaue sowie detaillierte und vor allem ausdrucksstarke Bewerbungen zu erstellen. Gleichwohl finden sie in dem Projektmitarbeiter einen festen Ansprechpartner, der bei Absagen, Rückschlägen oder in Krisen zuhört und verständnisvoll reagiert.

Barrieren werden abgebaut, neue Impulse im Lebenslauf diskutiert, Kontakte genutzt und der Jugendliche in seiner Eigenaktivität gefördert, so dass jeder durchstarten kann, ohne abzuwarten.

Angermünder
Bildungswerk e. V.



Veranstaltungen in Schwedt/Oder

Auszug aus www.schwedt.eu/veranstaltungskalender

Juni 2011

Höhepunkte

- 10.06.–19.06., Tabakfabrik Vierraden, **Workshop der Kunstakademie Szczecin und der Universität Greifswald**
- 11.06., Heinersdorf, **Gutshoffest**
- 12.06., evangelische Kirche, **Nacht der offenen Kirche mit Konzert Choralschola**
- 18.06., 14:00–22:00 Uhr, Asklepios Klinikum Uckermark GmbH, **4. Asklepios Blutsbrüder tour**
- 18.06., 13:00 Uhr, Wassersportzentrum, **17. Sommerfest mit Spaßregatta**



- 18.06., 10:00 Uhr, Criewen, Sportplatz, **40 Jahre Borussia Criewen, Dorf- und Sportfest**
- 18.06., Herrenhof, **Sommersonnenwende**
- 18.06.–19.06., Blumenhagen, **Volks- und Kinderfest**
- 19.06., 14:00–17:00 Uhr, Criewen, vor dem Schloss, **40. Sängertreffen**
- 24.06., 17:00–03:00 Uhr, Altstadt, **9. Schwedter Mittsommernacht**
- 25.06., 15:00 Uhr, Stendell, Platz am neuen Gemeindehaus, **Sportfest**
- 25.06., Heinersdorf, Sportplatz, **Sportfest**
- 25.06., Vierraden, Sportplatz, **Kinder- und Sportfest**
- 25.06., 13:30 Uhr, Gatow, Festplatz im Wald, **Waldfest**

Ausstellungen

- Ausstellung des Stadtarchivs im Rathaus Haus 2, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, Telefon: 03332 446-790, www.schwedt.eu/stadtarchiv, Dienstag, Donnerstag, Freitag 09:00–12:00 Uhr, Dienstag 13:00–18:00 Uhr, Donnerstag 13:00–15:00 Uhr, **Kunow im Spiegel der Zeit**, 16.05.–29.07.
- Galerie am Kietz, Gerberstraße 2, Telefon: 03332 512410, www.kunstverein-schwedt.de, Dienstag, Mittwoch 10:00–16:00 Uhr, Donnerstag 10:00–18:00 Uhr, Sonntag 15:00–17:00 Uhr, **„Parallele Welten“**, 28.05.–30.06.
- Stadtmuseum Schwedt/Oder, Judenstraße 17, Telefon: 03332 23460, www.schwedt.eu/stadtmuseum, Besichtigung jüdisches Ritualbad, Telefon: 03332 834024: 02.04.–27.09., Dienstag 10:00–17:00 Uhr, Samstag 14:00–17:00 Uhr

Tabakmuseum Vierraden, Breite Straße 14, Telefon: 03332 250991, www.tabakmuseum-vierraden.de, Dienstag bis Donnerstag 10:00–16:00 Uhr, Samstag, Sonntag 10:00–17:00 Uhr **„Ein frischer Duft liegt in der Luft“ – Kräuterausstellung**, 15.05.–30.09.

Evangelische Kirche, Oderstraße 35, Telefon: 03332 22083 Sonntag–Freitag 14:00–16:00 Uhr, Sonnabend 10:00–17:00 Uhr **Das Vaterunser im Blick der Konfirmanden**, 17.04.–15.07. (Während der Öffnungszeiten Turmbesteigung auf eigene Gefahr)

Kino

Kino FilmforumUM, Handelsstraße 23, Telefon: 03332 449-290 www.filmforum-schwedt.de, Kassenöffnung: täglich 30 Minuten vor der ersten Vorstellung | Dienstag: **Kinotag** jeden 1. Mittwoch im Monat 20:30 Uhr: **ladies only** jeden letzten Mittwoch im Monat 15:00 Uhr: **Seniorenkino** jeden 3. Mittwoch im Monat 20:00 Uhr: **Männerabend**

Konzert, Theater, Vortrag, Lesung

- Uckermärkischen Bühnen Schwedt**, Berliner Straße 46–48, Telefon: 03332 538-111, www.theater-schwedt.de 21.05.–11.09., Parkfestspiele 2011 01.06., 10:00 Uhr | 02.06., 03.06., 16:00 Uhr | 04.06., 15:00 Uhr | 05.06., 13.06., 11:00 Uhr | 17.06., 09:00 Uhr, Pippi Langstrumpf feiert Geburtstag 04.06., 20:00 Uhr, Pasión de Buena Vista 10.06., 11.06., 12.06., 16.06., 17.06., 18.06., 23.06., 25.06., 30.06., 20:00 Uhr | 12.06., 13.06., 16:00 Uhr | 19.06., 15:00 Uhr, Im Bannfluch der Göttin 14.06., 19:30 Uhr, Les(e)bar zum 75. Todestag von Maxim Gorki 26.06., 15:00 Uhr, Konzert des Landespolizeiorchesters Mecklenburg-Vorpommern
- Berlischky-Pavillion**, Lindenallee 28 10.06., 19:00 Uhr, Einweihung der Büste J. A. P. Schulz und Konzert „Lieder im Volkston“
- Evangelische Kirche**, Oderstraße 35, Telefon: 03332 33083 12.06. 20:00 Uhr, Gregorianischer Gesang und Orgelmusik mit der Choralschola der St. Hedwigskathedrale Berlin 25.06., 17:00 Uhr, Konzert mit dem Kinder- und Jugendchor Wernigerode
- Evangelische Kirche Heinersdorf**, 11.06., 18:00 Uhr, Kindermusical „Arche Noah“
- Musik- und Kunstschule „Johann Abraham Peter Schulz“**, Berliner Straße 56, Telefon: 03332 266311, www.musikschule-schwedt.de 09.06., 18:00 Uhr, Vortragsabend Gesang und Präsentation Gesangsklassen der Grundschulen „Bertolt Brecht“ und „Astrid Lindgren“ 10.06., 18:00 Uhr, Ausstellungseröffnung J. A. P. Schulz 14.06., 17:00 Uhr, Präsentation der Gitarrenklasse der Grundschule „Erich Kästner“ 16.06., 17:00 Uhr, Vortragsabend Violine 16.06., 18:00 Uhr, Vortragsabend Akkordeon und Blockflöte 23.06., 18:00 Uhr, Schuljahresabschlussveranstaltung, Konzert mit Zeugnis- und Zertifikatübergabe, Jahresendausstellung Fachbereich Kunst „Natürlich Unnatürlich“

Asklepios Klinikum Uckermark GmbH, Auguststraße 23–25,
Telefon: 03332 530, www.asklepios.com/schwedt
09.06., 17:00–18:30 Uhr, Großelternkurs
19.06., 10:15 Uhr, Sonntagsvorlesung „Inkontinenz – immer noch ein Tabuthema?“
27.06., 16:00–17:30 Uhr, Geschwisterschule

Angebote für Kinder

Freizeit- und Erlebnisbad „AQUARIUM, Am Aquarium 6,
Telefon: 03332 449363, www.aquarium-schwedt.de,
01.06., 09:00–11:00 Uhr für alle Kitas, 14:00–18:00 Uhr für alle
Kinder, Kindertagsparty der Stadtwerke, UVG und WOBAG

Criewen, Spielplatz, 04.06., 14:00–17:00 Uhr, Kinderfest

Zützen, Bürgergarten, 05.06., 14:00–17:00 Uhr, Kinderfest

Uckermärkische Bühnen Schwedt, Berliner Straße 46–48,
05.06., 13:00 Uhr, Kinderfest

Hohenfelde, 11.06., Kinderfest

Wanderungen, geführte Touren

02.06., 08:00 Uhr, Parkplatz abs. „**Zum NSG Grumsiner Forst**“ mit
dem SSV PCK 90 Schwedt e. V., Anmeldung unter 32100

04.06., 15:00–22:00 Uhr, Stadtbrücke, Radwanderung mit der Natur-
wacht „**Audienz beim Wachtelkönig**“

04.06., 11.06., 25.06. 10:30 Uhr, Tourist-Information, Vierradener Straße 34,
Stadtführung „Markgrafen – Tabak – Stadtbau“

09.06., 10:15 Uhr, ZOB, Veteranenwanderung mit dem SSV
PCK 90 Schwedt e. V. „**Über die Schlangenberge**“

16.06., 08:00 Uhr, Parkplatz abs. Wanderung mit dem SSV PCK 90
Schwedt e. V. „**Von Lychen nach Himmelpfort**“

18.06., 08:00 Uhr, Parkplatz abs. Wanderung mit dem SSV PCK 90
Schwedt e. V. „**Entdecken wir Orchideen?**“, Anmeldung

18.06., 11:00 Uhr, Bahnhof, **Radtour für Naturromantiker beider-
seits der Oder** mit dem Tourismusverein

19.06., 10:00–13:00 Uhr, Criewen, Nationalparkhaus, Radtour mit
der Naturwacht „**Entdeckungen am Quellpfad. Wie kommt der
Alpenstrudelwurm in die Uckermark?**“

Gottesdienste

Adventgemeinde Schwedt/Angermünde, Kommunikationszentrum
Schwedt, Julian-Marchlewski-Ring 103 b, Telefon: 03332 515568,
Sonnabend: 10:00 Uhr Bibel im Gespräch, 11:00 Uhr Predigt

Evangelische Kirchengemeinde St. Katharinen,
www.schwedt-evangelisch.de

Gemeinderaum, Oderstraße 18, Telefon: 03332 22083, Bibelstun-
de: 09.06., 30.06., 14:30 Uhr | Gemeindenachmittag mit Gästen aus
der Partnergemeinde Dobsonville/Südafrika: 16.06., 14:00 Uhr

Evangelisches Gemeindezentrum, Berkholzer Allee 10,
Telefon: 03332 416573, Gottesdienst: 05.06., 10:00 Uhr | Café In-
ternational: 16.06, 14:00 Uhr | Kinder-Keramikgruppe: 17.06., 16:00
Uhr | Gemeindenachmittag mit Gästen aus der Partnergemeinde
Dobsonville/Südafrika: 20.06., 14:00 Uhr | Junge Gemeinde: 20.06.,
17:30 Uhr | Vorschulkreis: 22.06., 16:30 Uhr | Gemeindefest mit den
Gästen aus der Partnergemeinde Dobsonville: 26.06., 14:00 Uhr

Evangelische Kirche, Oderstraße 35, Kindergottesdienst: 12.06.,
10:00 Uhr | Gottesdienst mit Geburtstagssegens: 12.06., 10:00 Uhr |
Ökumenischer Gottesdienst: 13.06., 10:00 Uhr | Abendmahlsgottes-
dienst: 19.06., 10:00 Uhr

Stendell: Abendmahlsgottesdienst: 12.06., 14:00 Uhr | Freundes-
kreis Feldsteinkirche: 14.06., 19:00 Uhr

Heinersdorf: Gottesdienst mit anschließendem Beisammensein:
02.06., 11:00 Uhr | Begegnungsnachmittag: 08.06. | Gottesdienst:
12.06., 10:00 Uhr

Vierraden: Regio-JG: 10.06., 18:30 Uhr

Freie Christengemeinde Schwedt, Rosa-Luxemburg-Straße 42 d,
Telefon: 03332 410403, www.fcj-schwedt.de
Gottesdienste: Sonntag 10:00 Uhr

Katholische Kirchengemeinde St. Mariä Himmelfahrt
Pfarramt, Louis-Harlan-Straße 3, Telefon: 03332 22091,
www.schwedt-katholisch.de, Messen: Dienstag und Freitag 8:30 Uhr,
Sonnabend 18:00 Uhr, Sonntag 10:30 Uhr

Neuapostolische Kirche, Neuer Friedhof 2, Telefon: 03332 22383,
www.nak-berlin-brandenburg.de
Gottesdienste: Sonntag 09:30 Uhr, Mittwoch 19:30 Uhr

Aktionen, Kurse, Beratungen

Beauftragte der Stadtverordnetenversammlung Schwedt/Oder

Lindenallee 25–29, Telefon: 03332 446-372 während der Zeiten

Seniorenbeauftragte, Frau Grunwald:

1. Dienstag im Monat, 14:00–16:00 Uhr: 07.06..

Behindertenbeauftragte, Frau Birlen:

1. und 3. Dienstag im Monat 14:00–16:00 Uhr: 07.06., 21.06.

Kinder- und Jugendbeauftragte, Frau Hildebrandt:

1. Dienstag im Monat, 16:00–18:00 Uhr: 07.06.

Ausländerbeauftragter, Herr Alberto:

letzter Donnerstag im Monat, 13:00–15:30 Uhr, 30.06.

Gesundheitsverein Natürliche Gesundheit e. V.

Berliner Straße 127 a (Nord-Center), Telefon: 03332 836633,

www.natuerliche-gesundheit-ev.de

Sprechzeiten: Dienstag–Donnerstag 14:00–18:00 Uhr

Nach Vereinbarung: Jonglieren erlernen, bewusste Lebensgestal-
tung, Massage: Rebalancing, körpertherapeutische und chiroprak-
tische Wirbelsäulenbehandlung, Californische Massage, Paarbera-
tung/Paartherapie.

Eine Anmeldung zu allen Veranstaltungen ist erforderlich.

Jeden Donnerstag von 17:00–18:30 Uhr Yoga-Kurs

07., 21., 28.06., 18:30–20:00 Uhr, Kurs Hatha-Yoga für Anfänger

KOMMunikationszentrum für chronisch Kranke und Menschen

mit Behinderung, Julian-Marchlewski-Ring 103 b,

Telefon: 03332 515568, www.komm-schwedt.de

regelmäßige Treffs verschiedener Selbsthilfegruppen

Investor Center Uckermark (ICU),

Berliner Straße 126 a, Telefon: 03332 5389-0, www.ic-uckermark.de

09.06., 23.06., 10:00–16:00 Uhr Existenzgründer-Beratung der

IHK, Voranmeldung erforderlich unter 03334 2537-0

09.06., 10:00–15:00 Uhr Finanzierungsberatung durch die ILB,

Voranmeldung erforderlich unter 0331 660-1657

Oder-Center, Landgrabenpark 1, Telefon: 03332 43370

www.oder-center.de, Montag–Sonnabend 10:00–20:00 Uhr

03.06.–11.06., Aktion „Kutschen“

20.06.–02.07., Aktion „Piraten-Dorf“

Stand: 11. Mai 2011 | Änderungen vorbehalten

Stadt Schwedt/Oder, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Telefon: 03332 446-305 | E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de

Handel & Gewerbe

Alles um Dienstleistungen

Damit Pferd und Reiter harmonieren

Seit 1997 berät Reitsport Werkmeister Pferdefreunde

– Anzeige –



Ein bestimmtes Bild der weiten, schönen Uckermark prägt sich den Gästen meist ganz besonders ein: große, grüne Koppeln mit friedlich grasenden Pferden. Und weil Pferdefreunde hier so unendlich mannigfaltige Möglichkeiten für lange Ausritte haben, kommen viele zu allen Jahreszeiten in die Region – selbst aus Berlin, dem benachbarten Barnim und sogar aus Polen. Das Zubehör für ihren Sport kaufen sie dann bei Reitsport Werkmeister in Schwedt. Sie schätzen die fachkundige Beratung in der Ringstraße 7 in der Nähe des Odercenters. Hier finden sie nicht nur die richtige Bekleidung und Ausrüstung für den Reit- und Fahrbetrieb, sondern auch Pflege- und Futtermittel für ihre schnellen Vierbeiner oder Fachliteratur. Sylvia Werkmeister, selbst erfahrene

Pferdesportlerin seit 30 Jahren, berät besonders gern jene Kunden, die in den schönen Sport einsteigen wollen und die richtige Ausrüstung suchen. Seit 1997 führt die ehemals aktive Turnierreiterin ihr Geschäft. Tochter Karolin, gelernte Reitsportsattlerin, repariert Sättel und Zaumzeug, verkauft Sättel und passt vor Ort den Sattel auch an, damit Reiter und Pferd so gut wie möglich harmonieren.

Weitere Leistungen von Reitsport Werkmeister sind

- Pferdeanhängervermietung
- Turnierzubehör z.B. Preisschleifen, Stallplaketten
- Vermittlung von Reit- und Fahrtouristik
- Auftragsannahme Bestickung, Beflockung von Textilien

Wir rüsten Sie aus!

Ob Anfänger oder Profi,
hier finden Sie
die optimale Ausrüstung.
Tel.: 0 33 32 /
41 18 81



REITSPORT
WERKMEISTER
SYLVIA

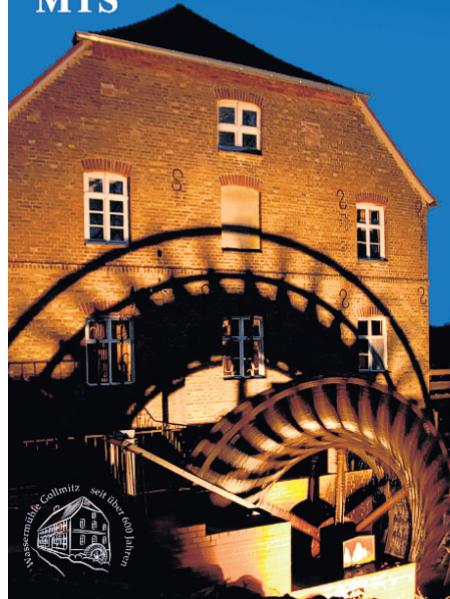
Ihr Reitsportausstatter in der Uckermark

16303 Schwedt • Ringstr. 7 • Email: rwerkmeister@swschwedt.de

– Anzeige –

Gollmitzer Mühlenkonzerte 2011

ULLA MEINECKE
APPARATSCHIK
DIRK MICHAELIS
CATHRIN PFEIFER
MTS



Freitag 27.05.2011

„Konzertlesung in der Mühle“

mit: Ulla Meinecke

Freitag 12.06.2011

„Russische Tanzpolka/

Russenparty in der Mühle“

mit: Apparatschik

Freitag 13.06.2011

Deutscher Mühltentag

von 10.00 bis 16.00 Uhr

Livemusik, Mühlenführung u.v.m.

Freitag 01.07.2011

„Chanson in der Mühle“

mit: Dirk Michaelis und

und Musikern

Freitag 19.08.2011

„Weltmusik in der Mühle“

mit: Cathrin Pfeifer

(Akkordeon) und Band

Freitag 26.08.2011

„Liedkabarett in der Mühle“

mit: MTS

Kartenreservierungen und Infos

Wassermühle Gollmitz:

Tel.: 039852/49141 (AB)

oder 0177/2151609

Kartenverkauf:

Stadtinformation Prenzlau

Marktberg 11

Tel.: 03984/833952

Dominikanerkloster Prenzlau

Uckerwiek 13

Tel.: 03984/751141

Geschenkeiden Bogatz in Prenzlau

Neustädter Damm 59

Tel.: 03984/719316

Touristinformation Fürstenwerder

Ernst Thälmann Str. 26

Tel.: 039859/202

Feldküche u. Imbiss Berkholz

Berkholz 36

Tel.: 039889/550029



Freitag 27.05.2011

„KONZERTLESUNG in der Mühle“

mit: ULLA MEINECKE

Ein Abend mit spannenden, humorvollen Erkenntnissen über die Liebe und musikalischen Ausflügen zusammen mit dem Gitarristen Ingo York – natürlich auch mit den Hits von Ulla Meinecke.

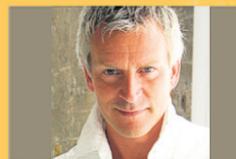


Freitag 12.06.2011

„RUSSISCHE TANZPOLKA/RUSSENPARTY in der Mühle“

mit: APPARATSCHIK

Mal kraftvoll-kämpferisch, mal russisch-melancholisch, mal rockig-lebensfroh ist die Musik von Apparatschik – mit Gänsehautgarantie, bei der Keiner still sitzen bleiben kann.



Freitag 01.07.2011

„CHANSON in der Mühle“

mit: DIRK MICHAELIS und Musikern

Der ehemalige Sänger und Frontmann der DDR-Kultband Karussell auf Solopfad. Im Gepäck natürlich auch seine Hits: „Als ich fortging“, „Fischlein unterm Eis“, „Stilles Dorf“, „Schattenkreuz“ ...



Freitag 19.08.2011

„WELTMUSIK in der Mühle“

mit: CATHRIN PFEIFER (Akkordeon) und Band

Virtuose, tangolastige Akkordeonklänge – ein einfühlsamer, geschmackvoller Mix aus Latinorhythmen mit diversen Worldbeat- und Worldjazz-Einflüssen.



Freitag 26.08.2011

„LIEDKABARETT in der Mühle“

mit: MTS

Seit 38 Jahren auf der Bühne!
Das bekannte und beliebte Liedkabarett MTS.

Einlass/Beginn jeweils: 19.00 Uhr/20.00 Uhr

Wassermühle Gollmitz | Mühlenberg 12 | 17291 Nordwestuckermark | www.wassermuehle-gollmitz.de

– Anzeige –



18. DEUTSCHER MÜHLENTAG

am 13. Juni 2011

Eine Mühle ist ein Gerät, eine Maschine oder eine Anlage, um stückiges Aufgabematerial zu fein- oder feinstkörnigem Endprodukt zu zerkleinern. Daher ist oft außer einem Zerkleinerungsvorgang auch eine Vorrichtung zur

Größentrennung (Sieben, Sichten) vorhanden. Historisch wird der Begriff Mühle auch im weiteren Sinn für Anlagen verwendet, die mit Wind- oder Wasserkraft betrieben werden.

Greiffenberger Mühlenberg zur 750-Jahrfeier der Stadt

10 Uhr Gottesdienst mit den Posaunenbläsern aus Berlin
ab 11 Uhr

- Grußworte
Wir begrüßen unsere Gäste und die Folkloregruppe von der Papiermühle Barlinek/Polen.
- Informationen zum Stand des Mühlenaufbaus
- Kutschfahrten
- die Erdholländermühle von Greiffenberg als Modell
- seltene Standmotoren in Aktion
- die Sängerinnen von der Bahnhofstraße
- Benefizveranstaltung der Greiffenberger Theatergruppe
- Aktionen für Groß und Klein
- mit Kunst und Krempel für den Mühlenaufbau
- Schmalzbröte und die berühmte Frühlingsbowle u.s.w.

Lassen Sie sich einladen auf den Greiffenberger Mühlenberg.

Greiffenberger Mühlenberg

Angermünde, OT Greiffenberg,
Ortsausgang Richtung
Willmersdorf



Mühlentag in Geesow, Salvey Mühle 3

Jedes Jahr am Pfingstmontag lädt die Salvey Mühle im Rahmen des deutschen Mühlentages zum Tag der offenen Tür. Direkt am idyllisch plätschernden Salveybach wird so einiges geboten. Bei Führungen durch die alte Wassermühle gibt es viel Interessantes zu Mühlen und deren Geschichte zu erfahren. Die vorhandene Technik wird vorgeführt und das alte Sägegatter kann bei der Arbeit bestaunt werden.

Es gibt Verkaufs- und Informationsstände und für das leibliche Wohl wird ausreichend gesorgt.

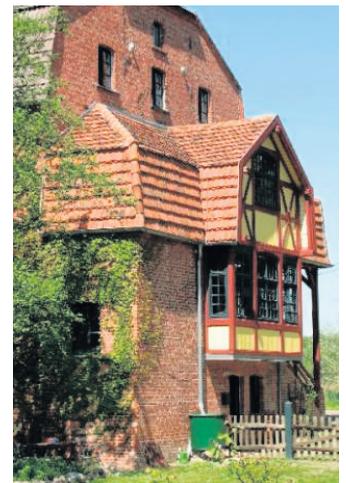
Verschiedene musikalische Darbietungen runden das Programm ab.

Lassen Sie sich überraschen.

Nächster Mühlentag:

Pfingstmontag, 13. Juni

Wir freuen uns auf ihren Besuch!



Wissenswert: Das Wasserrad

Ein Wasserrad ist ein Rad, das durch Wasserkraft in Rotation versetzt wird. Hierbei wird die potentielle oder nur die kinetische Energie des Wassers genutzt, um Generatoren, Mahlwerke, Hammerwerke oder Wasserschöpfwerke anzutreiben.

Die Erfindung des Wasserrads stellte einen Meilenstein in der Entwicklung der Technik dar, da durch die Nutzung der Wasserkraft gegenüber der Muskelkraft zusätzlich mechanische Energie nutzbar gemacht werden konnte.

Zu Anfang dienten Wasserräder der Bewässerung in der Landwirtschaft, als Schöpfrad zum Heben von Wasser. Solche Schöpfräder sind seit Jahrhunderten in verschiedenen Kulturen verbreitet. Man geht davon aus, dass die ersten Wasserschöpfräder um 1200 v. Chr. in Mesopotamien betrieben wurden. Bereits in römischer Zeit wurden Wasserräder auch für den Antrieb von Mahlmühlen genutzt. Der römische Baumeister und Ingenieur Vitruv beschreibt in seiner „architectura“ aus dem 1. Jahrhundert v. Chr. sowohl das Prinzip des Was-

serschöpfers als auch das der Wassermühle in ausführlicher Weise.

Der früheste Nachweis einer Wassermühle in Deutschland gelang in der alemannischen Siedlung Mittelhofen bei Lauchheim aus dem 6. Jahrhundert. Bereits im 9. Jahrhundert gab es viele Mühlen in Zentralfrankreich. Seit dem 12. Jahrhundert waren Wassermühlen in Mitteleuropa weit verbreitet.

Bei der beginnenden Industrialisierung diente das Wasserrad zum Antreiben von Maschinen über die ersten Transmissionen.

Auch im Bergwerkswesen wurden sie zum Materialtransport und zur Entwässerung der Gruben eingesetzt.





A. KOSCHENZ
Steinmetzmeister

- Grabmale, Liegesteine, Einfassungen, Bronzeschmuck
 - Aufarbeiten alter Grabmale
 - Fensterbänke
 - Treppenbau
 - Kaminverkleidung
- alles aus Naturstein*

Angermünde
Schwedter Str. 15
- gegenüber AH Ford -
Tel. 0 33 31 / 3 33 63

Schwedt (Oder) · Handelsstraße
- gegenüber Domäne -
Tel. 0 33 32 / 41 80 73
Di. u. Do. 10-12.30 u. 13.30 -18 Uhr

Samstag nach Vereinbarung



LOHNSTEUERHILFE
BERLIN-BRANDENBURG E.V.



Beratungsstelle
Angermünde

Lohnsteuerhilfeverein
Beratungsstellenleiterin

Beratungsstelle
Schwedt/Oder

Am Markt 17 (Zahnärztlehaus)
Dienstag 10 - 18 Uhr
Donnerstag 10 - 18 Uhr
Freitag 10 -12 Uhr

Martina Karius ist
zertifiziert nach
DIN 77700

Ringstraße 7,
Zimmer 207
Montag 15 - 18 Uhr
Mittwoch 10 - 18 Uhr

Tel.+Fax: 0 33 31/2 19 35



Tel.: 0 33 32 / 41 81 00

Wir machen auch Termine nach Ihren Wünschen. Rufen Sie an!



Michael Dreydorff
Rechtsanwalt

„30 Jahre Erfahrung“
Erbrecht, Familienrecht,
Forderungseinzug

— Sprechstunden nur nach Vereinbarung —

Flinkenberg 27 · 16303 Schwedt/Oder
Telefon 0 33 32 / 52 16 65 und 57 21 49
Telefax 0 33 32 / 2 35 94

KINDERTAGS PARTY
1. JUNI 2011
ab **9.00 Uhr**

AM AQUARIUM
Spiel+Spaß, Schminken, Hüpfburg
9-11 Uhr für alle KITA'S, 14-18 Uhr für alle Kinder **EINTRITT FREI**

Logos: UVG, STADTWERKE SCHWEDT, WOBAG

Wenn Trauer hilflos macht ...
BESTATTUNGEN

Kellner GmbH

Wir sind Tag und Nacht
für Sie zu erreichen:

Klosterstraße 35
16278 Angermünde
Telefon:
(0 33 31) 3 29 83



Auguststraße 11
16303 Schwedt/Oder
Telefon:
(0 33 32) 51 22 31

ROTH in allen **persönlich und individuell**
Preislagen Berliner Str. 34 • Schwedt
Tag + Nacht
BESTATTUNGEN ☎ (0 33 32) 51 02 91

Bauernregeln

Juni

Stellt der Juni mild sich ein,
wird mild auch der Dezember sein.



SEIT 1990 DIE NR. 1

DUM
IN SCHWEDT

KFZ-ZULASSUNGS-DIENST WERNER SCHULZ

Neuzulassungen/Umschreibungen/Haltenwechsel/Abmeldungen
Stilllegungen/Technikeintragungen/Ersatz von Kfz.-Scheinen

GARTENSTR. 18 / 16303 SDT
TELEFON: 0 33 32 / 2 23 42



Impressum

Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder – Schwedter Rathausfenster

Das Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder erscheint nach Bedarf, mindestens monatlich.

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes für die Stadt Schwedt/Oder: Stadt Schwedt/Oder, Der Bürgermeister, Lindenallee 25-29, 16303 Schwedt/Oder, Tel. 03332 446-205, E-Mail: buergermeister.stadt@schwedt.de, Internet: www.schwedt.eu

Verantwortlich für den Inhalt des redaktionellen Teiles „Schwedter Rathausfenster“: Stadt Schwedt/Oder, Der Bürgermeister, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Lindenallee 25-29, 16303 Schwedt/Oder, Telefon 03332 446-306, E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de, Internet: www.schwedt.eu

Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen: Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Panoramastraße 1, 10178 Berlin, Tel. 030 / 28 09 93 45, E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **29. Juni 2011**; Anzeigenschluss ist am **15. Juni 2011**.



INKONTAKT 2011

Einladung zur 7. INKONTAKT am letzten Maiwochenende

– Anzeigen –

Eine der größten Leistungsschauen gewinnt zunehmend an Attraktivität

Eine der größten Leistungsschauen Brandenburgs ist die Schwedter INKONTAKT.

Die Regionalmesse dient der Präsentation der wirtschaftlichen Stärke und der kulturellen Vielfalt der Uckermark.

Das gelingt ihr mit sichtbarem Erfolg. Seit sechs Jahren steigen die Aussteller- und Besucherzahlen stetig.

Im vergangenen Jahre verzeichnete die Exposition 310 zufriedene Firmen, davon 26 aus Polen.

Die meisten Besucher kommen aus der Region, 5000 waren es im Jahr 2010. Bei seinem Besuch würdigte Ministerpräsident Matthias Platzeck im vergangenen Jahr das kluge Handeln und den Mut der Unternehmer der Region.

Veranstalter der Leistungsschau INKONTAKT ist seit 2005 die Unternehmervereinigung Uckermark e. V. Das Rahmenprogramm auf mehreren Bühnen wird in diesem Jahr von mehr als 1000 Mitwirkenden aus Kultur- und Sportvereinen der Region und dem Nachbarland Polen gestaltet. Besucher können in einem Kran über den Dächern von Schwedt schweben, auch die große Kinderspielstraße wird wieder aufgebaut.

Die 7. INKONTAKT lädt am 28. und 29. Mai ein. Gastgeber sind wieder die Uckermärkischen Bühnen Schwedt. www.uv-uckermark.de



**Berliner Str. 12
16303 Schwedt/Oder**

Sie wollen ein reichhaltiges Naturkost-Sortiment zur Auswahl haben? Für eine Feierlichkeit möchten Sie ein Bio-Buffer geliefert bekommen? Sie suchen ein originelles Geschenk, z. B. einen Präsentkorb? Sie benötigen Spezialkost (Gluten-/Laktosefrei)?

Wir sind für Sie da!

Öffnungszeiten

**Di – Fr 10.00 – 12.00 Uhr
u. 13.00 – 18.00 Uhr
Sa. 10.00 – 13.00 Uhr**

**Tel.: 03332 / 838393
Fax: 03332 / 838395
E-Mail: naturkosthandel@swschwedt.de
www.naturkosthandel-swschwedt.de**

Wintergärten + Vordächer eigene Herstellung und Montage



Ihr Handwerksbetrieb
seit 1990

**Fenster + Türen
Garagentore
Rollläden
Markisen
Insektenschutz**

Schmiedeweg 20 • 16278 Pinnow • Tel.: (033335) 24 30 • Fax: 4 20 02

KR Reisebüro Kirchner ... mit uns können Sie was erleben!

Unser Angebot

Organisation von Gruppen-, Schüler- und Vereinsreisen, Flugpauschalreisen und Hotelreservierungen, Busreisen, Kreuzfahrten, Last Minute Angebote u.v.m.

**B.-v.-Suttner-Str. 19 • 16303 Schwedt
Tel.: 03332-4 71 59 • Fax: 03332-4 71 60
www.reisebuero.kirchner.de • E-Mail: ReisebueroKirchner@gmx.de**

Für Ihre Rechtsangelegenheiten Brandt Rechtsanwälte

Prenzlau – Schwedt – Poznan

RA Rolf Erich Weil-Di Fonzo

- Wirtschafts-, Handels- und Gesellschaftsrecht
- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Schadenersatzrecht



RA Andreas Brandt

- Miet- und Grundstücksrecht
- Arbeits- und Sozialrecht
- Familienrecht
- Insolvenzrecht
- Schadenersatzrecht

Kanzlei Schwedt
Vierradener Straße 38 (über Fielmann)
16303 Schwedt/Oder

☎ 0 33 32 / 29 11 88 • Fax 29 11 86

e-Mail: kanzlei.brandt@t-online.de

Kanzlei Prenzlau
Friedrichstraße 41 (über der Post)
17291 Prenzlau

☎ 0 39 84 - 83 19 73 • Fax 83 19 74



Zeigen Sie sich!

Präsentieren Sie sich und Ihr Unternehmen im **Amtsblatt – Schwedter Rathausfenster**

oder in unseren anderen Ortszeitungen, die zuverlässig die Haushalte in Ihrer Umgebung erreichen!

Auch wenn Sie sich per Familienanzeige (Geburtstag, Hochzeit, Todesfall) mitteilen wollen, wenden Sie sich an unsere Medienberaterin

**Frau Liebisch
Tel. und Fax: 03 98 87 / 6 92 38
E-Mail: uckermark@heimatblatt.de**



RECHTSANWALTSKANZLEI CHARLES DREYDORFF

Interessengebiete:

- Arbeitsrecht
- Internetrecht
- Mietrecht
- Strafrecht

Flinkenberg 27
16303 Schwedt/Oder
Telefon 03332/338348
Fax 03332/338349
kanzlei@ra-dreydorff.de
www.ra-dreydorff.de